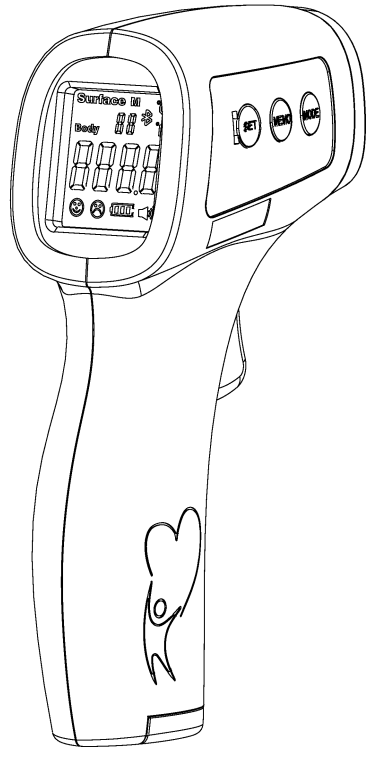
# VITAMMY®

# 8813




**Bezdotykový teplomer**

**MODEL: HTD8813**

---

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Verzia softvéru: V31

Verzia. Č. A.4

Dátum: 2020.10.16

**OBSAH**


| | |
|---|---|
| Bezdotykový infračervený teplomer | 1 |
| Úvod | 3 |
| Varovania | 4 |
| Popis zariadenia | 6 |
| Pred prvým použitím | 6 |
| Prevádzka zariadenia | 8 |
| Zmena nastavení | 8 |
| Čistenie a údržba | 10 |
| Riešenie problémov | 10 |
| Výsvetlenie použitých značiek | 12 |
| Technické špecifikácie | 13 |
| Záruka | 14 |
| Elektromagnetická kompatibilita | 15 |
| Obsah balenia | 18 |
| Likvidácia zariadenia používateľmi v Európskej únii | 18 |
| Kontaktné informácie | 20 |

**ÚVOD**

Táto príručka obsahuje dôležité bezpečnostné informácie, starostlivosť o zakúpený produkt a príručku o správnom používaní zariadenia.

Iba režim merania telesnej teploty bol skontrolovaný a certifikovaný notifikovaným orgánom. Všeobecné znalosti infračerveného teplomeru a porozumenie vlastnostiam a funkciám modelu teplomeru HTD 8813 je predpokladom správneho použitia. Bezkontaktný infračervený teplomer je lekársky prístroj a je možné ho používať znova a znova. Jeho životnosť je 5 rokov.

***Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod.***

## VLASTNOSTI:

Toto zariadenie sa používa na meranie telesnej teploty pasívnou detekciou infračerveného žiarenia zhromažďovaného z čela. Toto zariadenie sa môže používať v domácnostiach a lekárskych oddeleniach na meranie telesnej teploty kojencov, detí a dospelých.

• Telesná teplota sa líši od človeka k človeku a mení sa počas dňa. Z tohto dôvodu sa odporúča, aby ste poznali normálnu a zdravú teplotu tela, aby ste dosiahli správne meranie a vyhodnotenie nameranej teploty.
• Telesná teplota je približne 35,5 ~ 37,8 ° (95,9 ~ 100 ° F). Ak chcete zistiť, či máte horúčku, porovnajte zistenú teplotu s normálnou teplotou človeka. Zvýšenie teploty o 1 ° C nad referenčnú telesnú teplotu. (1 ° F) znamená horúčku.

• Rôzne miesta merania (rektálne, axilárne, orálne, čelné, ušné) poskytnú rôzne hodnoty. Preto je chybou porovnávať merania z rôznych miest.
• Typické teploty pre dospelých sú uvedené nižšie na základe rôznych miest merania:

- Konečník: 36,6-38 ° (97,9-100,4 ° F)
- Podpazušie: 34,7-37,3 ° (94,5-99,1 ° F)

⚠

**Požiadavka laboratórnej presnosti ASTM na zobrazenie 37 ° C (98° F až 102° F) pre infračervené teplomery je ± 0,2 ° C (± 0,4 ° F), zatiaľ čo pre sklenené a elektronické teplomery je požiadavka v súlade s ASTM E667- 86 a E1112-86 je ± 0,1 ° C (± 0,2 ° F).**

⚠ **Poznámka:**
**Tento infračervený teplomer vyhovuje norme ASTM (E1965-98), s výnimkou bodu 5.2.2. Zobrazuje teplotu objektu v rozmedzí 34,0 - 43,0 "C. Plnú zodpovednosť za zhodu tohto produktu s normou preberá (VITAMMY Technology Co., Ltd. Vložiť: 4F, Baishida High-Tech Park, XiangDong. Industria! Area, Dalingshan Town, Dongguan City, Guangdong, Čína)**

## VAROVANIA

Pri používaní elektrického zariadenia vždy dodržiavajte základné bezpečnostné pravidlá spolu s nasledujúcimi:

**⚠ Použitie tohto teplomeru na čele by sa malo považovať za referenčné a nie za náhradu konzultácie s lekárom. Samodiagnostika a samoliečba môžu byť nebezpečné. Musíte prísne dodržiavať odporúčania lekára.**

**⚠ Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Nesprávne použitie môže byť nebezpečné.**

**⚠ Ak nebudete batériu dlhšiu dobu (3 mesiace) používať, vyberte ju z prístroja, aby nedošlo k vytečeniu batérie.**

**⚠ Toto zariadenie nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte ho príliš dlho pri príliš nízkej alebo príliš vysokej teplote okolia.**

**⚠ Chráňte prístroj pred nárazmi a neskladujte ho s ostrými predmetmi.**

**⚠ Batérie nedávajte do blízkosti ohňa ani ich nehádžte do ohňa - mohli by explodovať alebo spôsobiť požiar.**

**⚠ Nepoužívajte vytekajúce batérie. Zlikvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi, aby ste zabránili kontaminácii životného prostredia.**

⚠ **Toto zariadenie obsahuje citlivé elektronické časti, vyhýbajte sa silným elektromagnetickým poliam.**

⚠ **Prečítajte si pozorne pokyny na správnu inštaláciu batérií.**

⚠ **Toto zariadenie nerozoberajte ani neupravujte - mohlo by to mať za následok poruchu alebo chybné merania.**

⚠ **Toto zariadenie nie je vodotesné a malo by sa používať opatrne, aby sa zabránilo vniknutiu kvapaliny.**

⚠ **Ak prístroj v dôsledku kontaktu s parou zvlhne, použite ho až po dôkladnom vysušení, inak dôjde k chybám merania.**

⚠ **Po každom meraní vyčistite snímač teplomeru, aby ste zaistili správne meranie a zabránili možnému prenosu choroboplodných zárodkov (pozri Čistenie a údržba). Životnosť tohto zariadenia je 5 rokov za predpokladu, že sú splnené podmienky údržby a skladovania.**

⚠ **Ak sa teplota v okolí teplomera príliš zmení, napríklad keď pohybujete teplomerom z jedného miesta s nižšou teplotou do iného miesta s vyššou teplotou, nechajte teplomer v miestnosti po dobu 30 minút, kde je teplota medzi 15 ° C a 40 ° C ( 59 ° F ~, 104 ° F).**

⚠ **V prípade ochladenia tela pacienta napríklad studeným obkladom na čelo pri horúčke, sa vyhýbajte meraniu telesnej teploty na ochladenom mieste.**

⚠ **Ak je čelo spotené, pokryté vlasmi, čiapkou alebo šatkou, môže to mať vplyv na presnosť merania.**

⚠ **Ak meriate teplotu ľudského tela, vyberte režim „telo“ na meranie objektov a ostatných predmetov, kvapalín, jedla a iné merania teploty povrchov, vyberte režim „povrch“.**

⚠ **Nepoužívajte staré a nové batérie, aby ste sa nepoškodili produkt.**

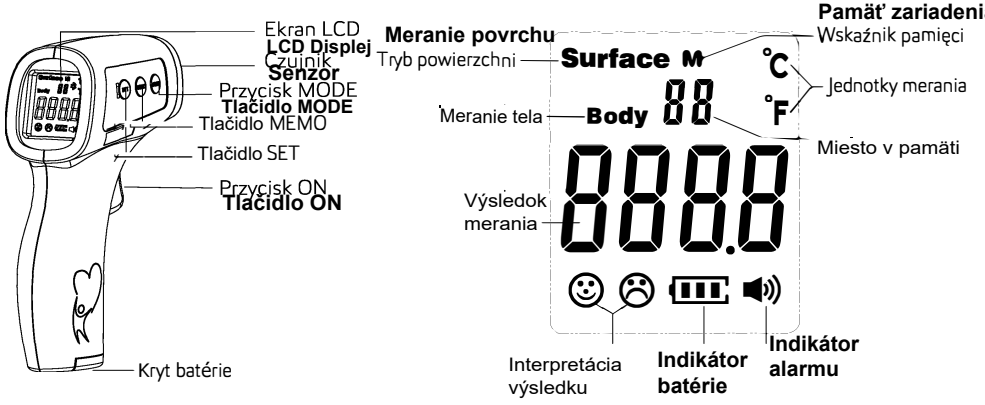
⚠ **Pokiaľ je zariadenie v prevádzke, neopravujte ho.**

## POPIS ZARIADENIA

### ZÁSADA PREVÁDZKY A ÚVOD

**Bezkontaktný infračervený teplomer VITAMMY je zariadenie napájané z batérie, ktoré dokáže merať telesnú teplotu ľudského tela na čele. Princíp činnosti je založený na technológii infračerveného snímača. Infračervený snímač môže vysielať príslušný signál pri meraní teploty rôznych objektov alebo pri rôznych teplotách okolia a ASIC môže prevádzať signál z infračerveného snímača na digitálnu hodnotu a zobrazovať ho na LCD displeji.**

### POPIS REGULÁCIÍ, UKAZOVATEĽOV A SYMBOLOV




## PRED PRVÝM POUŽITÍM

## INŠTALÁCIA A VÝMENA BATÉRIÍ

1. Posuňte kryt batérie na spodnej časti rukoväte teplomera v smere šípky a potom ho sklopte, aby sa otvoril priestor pre batériu.
2. Vložte dve alkalické batérie AAA so správnou polaritou.
3. Zatvorte kryt batérie.

**⚠ Typická životnosť nových a nepoužitých batérií je 2 000 meraní s predpokladaným pracovným časom 18s.**
**⚠ Používajte iba odporúčané batérie, nenabíjacie batérie nenabíjajte ani ich nevhadzujte do ohňa.**
**⚠ Ak nebudete teplomer dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.**
**⚠ Použité batérie by sa mali zlikvidovať v príslušne označených nádobách v súlade s predpismi. Nevhadzujte ich do koša s domovým odpadom.**

## POZNÁMKY PRED MERANÍM

**⚠ Meranie teploty by ste mali začať až vtedy, keď má prístroj teplotu miestnosti v ktorej sa bude meranie vykonávať. Prispôsobenie teplomera okolitej teplote spravidla trvá cca 30 minút. V opačnom prípade môže teplotný rozdiel ovplyvniť výsledok merania.**
**⚠ Pred meraním sa uistite, či sa na čele pacienta nenachádza pot, kozmetika alebo mastné škvrny od kozmetiky.**
**⚠ Pred použitím sa uistite, že je snímač teplomeru čistý.**
**⚠ Počas merania nesmie tvár pacienta smerovať priamo k slnku, klimatizácii alebo ohrievaču - ovplyvní to výsledok merania. Zmerajte teplotu v miestnosti s čo najkonštantnejšou teplotou.**

**⚠ 30 minút pred meraním by sa pacient nemal venovať intenzívnej fyzickej aktivite, kúpať sa alebo jesť.**

## PREVÁDZKA ZARIADENIA

### MERANIE TEPLOTY TELA

1. Namierte snímač teplomera do stredu čela pacienta. Priblížte teplomer k čelu, nie ďalej ako 5 cm, bez toho, aby ste sa dotkli čela.
2. Stlačte tlačidlo ON. Teplomer otestuje svoje funkcie, zmeria teplotu a výsledok merania sa do 2 sekúnd zobrazí na obrazovke LCD. Po dokončení merania budete počuť zvuk „di-di-di“.
3. Výsledok bude zvýraznený v jednej z troch farieb:

• Zelená - normálna teplota (35,5 ~ 37,3 ° C / 95,9 ~ 99,1 ° F)
• Oranžová - zvýšená teplota (37,4 ~ 38 ° C / 99,3 ~ 100,4 ° F)
• Červená - horúčka (38,1 ~ 43 ° C / 100,6 ~ 109,4 ° F)

### ZMENA PRACOVNÉHO REŽIMU - MERANIE TEPLOTY PREDMETOV

1. Po zapnutí teplomeru tlačidlom ON stlačte tlačidlo MODE, aby ste zmenili režim z Tela na Povrch.
2. Namierte teplomer na objekt, ktorého teplotu chcete merať, stlačte tlačidlo ZAP.
3. Výsledok sa zobrazí na obrazovke. V režime Povrch je obrazovka vždy zelená.

## ZMENA NASTAVENIA

Po spustení teplomeru tlačidlom ON stlačte a podržte tlačidlo SET, aby ste vstúpili do iného režimu nastavenia.

### ZMENA JEDNOTKY MERANIA

Stlačte MODE alebo MEMO, aby ste po spustení režimu nastavenia zmenili jednotku merania teploty medzi stupňami Celzia (° C) a Fahrenheitom (° F).

2. Potvrďte svoj výber pomocou tlačidla SET.

**ZMENA NASTAVENIA ALARMU TEPLOTY**

1. Po potvrdení jednotky teploty zmení teplomer nastavenie teploty, čím sa spustí alarm - výrobné nastavenie je 38,1 ° C

2. Stlačením tlačidiel MODE alebo MEMO zmeňte hodnotu - každé stlačenie zmení hodnotu o 0,1 ° C. Môžete tiež podržať tlačidlo, aby ste hodnotu zmenili rýchlejšie.

3. Svoj výber potvrďte tlačidlom SET.

**ZMENA NASTAVENIA ZVUKU**

1. Po potvrdení teplotného alarmu prejde teplomer na zmenu nastavení zvuku.

2. Stlačením tlačidiel MODE alebo MEMO zvuk zapnete alebo vypnete natrvalo. Štandardne je zvuk zapnutý.

3. Stlačením tlačidla SET potvrďte výber.

⚠ **Zvuk je možné vypnúť aj počas merania aktuálnej teploty - po zapnutí teplomeru tlačidlom ON krátkym stlačením tlačidla SET zvuk vypnete. Zvuk sa zapne pri ďalšom meraní.**

**OBNOVA TOVÁRENSKÝCH NASTAVENÍ**

Po zapnutí teplomeru tlačidlom ON stlačte a podržte tlačidlo MODE, kým sa na obrazovke nezobrazí správa RST. O dve sekundy neskôr sa všetky parametre obnovia na výrobné nastavenia.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

⚠ Pretože sa jedná o opakovane použiteľné zariadenie, je potrebné dodržiavať pravidlá hygieny a po každom použití ho vyčistiť a vydezinfikovať.
⚠ Ak je snímač znečistený, pred meraním ho očistite, inak môže byť výsledok nesprávny.

### AKO ČISTIŤ SNÍMAČ A JEHO OBJÍMKU

Jemne očistite objímku snímača a snímač čistou mäkkou handričkou alebo vatovým tampónom.

### DEZINFEKCIA TEPLOMERU

Jemne utrite povrch teplomera mäkkou handričkou alebo vatou napustenou trochou izopropylalkoholu (70%). Ďalšie meranie sa môže vykonať, keď sa alkohol úplne odparí.

### TIPY NA SKLADOVANIE

⚠ Skladujte prístroj na suchom a čistom mieste mimo priameho slnečného žiarenia. Neskladujte na vlhkých miestach, pri vysokých teplotách, v prachu alebo pretrvávajúcich výparoch.
⚠ Teplomer je presné a jemné zariadenie - nenechajte ho spadnúť, alebo vystaviť otrasom.
⚠ Ak je snímač alebo zariadenie poškodené, nepoužívajte ho ďalej.
⚠ Nepoužívajte zariadenie na iné účely, ako na ktoré je určené
⚠ Ak používate tento teplomer na sledovanie teploty detí, postupujte podľa všeobecných bezpečnostných opatrení.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

| PROBLÉM | MOŽNÁ PRÍČINA | RIEŠENIE |
|---|---|---|
| Na obrazovke sa zobrazí symbol<br>Body ℃<br>Lo | Nameraná teplota je nižšia ako 34 °C čo je mimo rozsahu merania | Znovu zmerajte teplotu podľa pokynov |
| | Vzdialenosť teplomera od čela presahuje 5 cm | |
| | Čelo je pokryté vlasmi, je na ňom mejkap a pod. | |
| Na obrazovke sa zobrazí symbol<br>Body ℃<br>Hi | Nameraná teplota je vyššia ako 43 ° C, ktorá je mimo meracieho rozsahu | Znovu zmerajte teplotu podľa pokynov |
| Na obrazovke sa zobrazí symbol<br>Err | Okolitá teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká | Teplomer používajte pri teplote okolia od 15 do 40 ° C |
| Na obrazovke sa zobrazí symbol | Batéria je slabá | Vymeňte batérie za dve nové alkalické batérie AAA |
| Nezobrazuje sa na obrazovke nič alebo obrazovka vyzerá nezvyčajne, tlmená | Batérie sú inštalované nesprávne, sú vybité, alebo zariadenie je chybné | Vložte batérie so správnou polaritou, vymeňte ich za nové alebo sa obráťte na svojho predajcu |
| Na obrazovke sa zobrazí symbol<br>POS | Okolitá teplota sa mení príliš rýchlo | Počkajte, kým sa okolitá teplota nestabilizuje |
| Prázdna obrazovka | 1. Zariadenie je vypnuté<br>2. Batérie sú vložené nesprávne<br>3. Batérie sú vybité<br>4. Aj napriek vykonaným krokom je obrazovka stále prázdna | 1. Zapnite zariadenie<br>2. Batérie vkladajte podľa polarity<br>3. Vymeňte batérie za nové<br>4. Kontaktujte servisné stredisko alebo distribútora |

## VYSVETLENIA POUŽITÝCH ZNAKOV

Na zaistenie bezpečného používania zakúpeného zariadenia sú dôležité výstražné značky a symboly, ktoré sa môžu nachádzať v príručke a na kryte prístroja. Ich význam je vysvetlený v nasledujúcej tabuľke:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Prečítaj inštrukcie |  | Výrobca |
|  | Splnomocnený zástupca v Európskej únii |  | Zariadenie spĺňa požiadavky uvedené v platných smerniciach CE |
|  | Dátum výroby |  | Toto zariadenie vyhovuje časti 15 pravidiel FCC (Federal Communications Commission). |
| SN | Sériové číslo | IP22 | IP22: Chránené proti pevným predmetom s priemerom 72,5 mm a väčším. Chránené proti vertikálne padajúcim kvapkám vody. |
|  | Pozor |  | Nevyhadzujte - opakovane použiteľné zariadenia |
|  | Nesterilné balenie |  | Restrictian of Hazardous Substances - Obmedzenie nebezpečných látok |
|  | Na recykláciu |  | Prípustná vlhkosť vzduchu počas prevádzky |
|  | Teplota pracovného prostredia |  | Tlak pracovného prostredia |
|  | Opotrebované zariadenie by sa malo zlikvidovať v súlade s platnými predpismi. Zariadenie nemožno zlikvidovať spolu s iným komunálnym odpadom. Prístroj by sa mal zlikvidovať v špeciálnej nádobe na použité elektronické a elektrické zariadenia alebo vrátiť do predajne, kde si podobné zariadenie môžete kúpiť. Za správnu likvidáciu zariadenia zodpovedá používateľ. Správnou likvidáciou je možné zariadenie recyklovať, čím sa zabráni negatívnym dopadom na prírodné prostredie a zdravie. | | |

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Jednotka merania: ° C / ° F

Pracovné režimy: Telo / Povrch

Rozsah merania teploty: Režim tela 34,0 ~ 43,0 °C (93,2 ~ 109,4°F); Režim objektu 0 ~ 100° F(32 ~ 212° F)

Presnosť merania: v rozmedzí 34,0 ~ 34,9 "C: ± 0,3" C / 93,2 ~ 94,8 "F: ± 0,5" F;
v rozmedzí 35,0 ~ 42,0 "C: ± 0,2" C / 95,0 ~ 107,6 "F: ± 0,4" F;
v rozmedzí 42,1 ~ 43,0 "C: ± 0,3" C 107,8 ~ 109,4 "F: ± 0,S" F
v povrchovom režime: ± 2 ° C / 3,6 ° F

Presnosť obrazovky 0,1°C/0,1°F:

Trojfarebné podsvietenie obrazovky Zelená - normálna teplota (35,5 ~ 37,3 °C / 95,9 ~ 99 °F)
Oranžová - zvýšená teplota (37,4 ~ 38 °C / 99,3 ~ 100,4° F)
Červená - horúčka (38,1 ~ 43 °C / 100,6 ~ 109,4° F)
* V režime Povrch sa obrazovka vždy zmení na zelenú.

Čas automatického vypnutia: ≤18 sekúnd

Čas merania: ≤2 sekundy

Vzdialenosť teplomera od miesta merania:1~5cm/0.4~2in

Počet výsledkov uložených v pamäti: 50

Napájanie: 2 alkalické batérie AAA

Rozsah adaptácie napätia: 2,6-3,6V

Prevádzkové podmienky: Teplota15~40°C/59~104°C; Relatívna vlhkosť vzduchu ≤85%; Tlak atm. 70~106kPa

Skladovacie a prepravné podmienky: Teplota -20~55°C/-4~131°F; Relatívna vlhkosť: ≤93%; Tlak atm. 70~106kPa

Hmotnosť: 90g bez batérií

Rozmery: 138x9Wx40mm

Ochrana proti zraneniu: Zdravotnícke vybavenie s vnútorným napájaním

Ochrana: IP22

Režim činnosti: nepretržitá prevádzka

Toto zariadenie nie je určené na sterilizáciu. Nepoužívajte ho v prostredí bohatom na kyslík.

Diely typu BF: chýbajú

## Vypočítané hodnoty indexu podľa ISO 80607-2-56

| | Skupina A1 | Skupina A2 | Skupina B | Skupina C |
|---|---|---|---|---|
| **Zaujatosť** | 0.015 | 0.000 | -0.042 | -0.040 |
| **Štandardná odchýlka** | 0.123 | 0.121 | 0.121 | 0.137 |
| **Obmedzenia** | 0.245 | 0.243 | 0.243 | 0.274 |
| Klinická opakovateľnosť (pre všetky skupiny) | 0.071 | | | |

Poznámka: Vyššie uvedená hodnota sa počíta z klinických údajov HTD8818A

# ZÁRUKA

| | | |
|---|---|---|
| **ZARIADENIE** | VITAMMY 8813 ( HTD8813) | |
| **GARANT** | MLongauer s.r.o., Farská 12, 949 01, Nitra Prevádzka: Hlavná 43, 951 53 Babindol | |
| **Technická podpora** | Infolinka: +421940404831<br>e-mail: office@mlongauer.sk | |
| **ZÁRUKA** | **Ručiteľ zaručuje kupujúcemu, že zariadenie VITAMMY, na ktoré sa vzťahuje táto záruka je vyrobené na základe vysokých štandardov kvality a bez akýchkoľvek materiálnych výrobných chýb, ktoré by mohli narušiť jeho správne fungovanie a prevádzku. V prípade vád, poškodenia alebo odhalených chýb počas tejto záručnej doby ručiteľ opraví bezplatne alebo čo najskôr vymení zariadenie za nové.** | |
| **TYP ZÁRUKY** | Táto záruka predpokladá, že reklamované zariadenie bude dodané do servisu na náklady kupujúceho, bezplatne opravené a doručené bezplatne kupujúcemu | |
| **DOBA ZÁRUKY** | 24 mesiacov pre zariadenie | |
| | Záruka sa nevzťahuje na diely a príslušenstvo, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu počas používania: batérie. | |
| **ZAČIATOK ZÁRUKY** | Záruka je platná odo dňa potvrdeného nákupu dokladom o kúpe (faktúrou), ktorý by mal byť priložený ku karte záruky alebo zaslaný online. | |
| | | |
| **POSTUP V PRÍPADE ZISTENIA CHYBY** | Ak chcete využiť záruku, do 14 dní od zistenia závady sa obráťte na linku pomoci a podpory (prípadne predajcu) a požiadajte o pomoc a v prípade potreby začnite reklamáciu. V rámci reklamačného konania by sa reklamované zariadenie malo poslať na servisnú adresu s priloženým záručným listom a dokladom o kúpe. | |
| **PODMIENKY PLATNOSTI ZÁRUKY** | Aby bola záruka platná, musí byť spolu s reklamovaným zariadením poskytnutá táto záručná karta (správne vyplnená a podpísaná) a doklad o kúpe obsahujúci dátum zakúpenia spolu s názvom zakúpeného zariadenia. | |
| **VYLÚČENIA A OBMEDZENIA ZÁRUKY** | | |
| | Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenie zariadenia, ako aj poruchy a poškodenia vyplývajúce z:<br>nevhodného používania alebo ak je zariadenie používané spôsobom nezlučiteľným s návodom na použitie<br>nevhodné alebo nezlučiteľné použitie, ktoré sa nezhoduje s pokynmi na uchovávanie a údržbu (napr.<br>používanie nesprávnych čistiacich prostriedkov) a používanie nevhodných spotrebných materiálov<br>neoprávnená manipulácia, neoprávnené opravy, zmeny a zmeny konštrukcie<br>príčiny vonkajšej prírody (atmosférické javy, prepätia, nesprávne napájanie atď.)<br>Záruka sa nevzťahuje na poruchu výrobku v dôsledku zmien vo vlastnostiach (zníženie kvality) komponentov, ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu. | |
| | Záručné opravy nie sú činnosťami súvisiacimi s údržbou a čistením zariadenia popísaným v používateľskej príručke. | |
| | | |
| **PEČIATKA A PODPIS PREDAJCU** | Dátum | Podpis klienta |
| | | |

Teplomer je počas výroby predkalibrovaný. Ak sa tento teplomer používa v súlade s návodom na použitie, nie je potrebné jeho pravidelné nastavovanie.
V prípade akýchkoľvek pochybností o presnosti merania teploty nás kontaktujte.

## ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA

Tento výrobok vyžaduje špeciálne bezpečnostné opatrenia týkajúce sa EMC a musí byť nainštalovaný a uvedený do prevádzky podľa poskytnutých informácií o EMC. Na zariadenie môžu mať vplyv prenosné a mobilné vysokofrekvenčné komunikačné zariadenia.

**⚠ V blízkosti prístroja nepoužívajte mobilný telefón ani iné zariadenia vyžarujúce elektromagnetické pole. Môže to spôsobiť poruchu zariadenia.**

**⚠ Toto zariadenie bolo dôkladne skontrolované a preskúšaná jeho správna činnosť a prevádzka!**

**⚠ Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti iných zariadení alebo v kombinácii s inými zariadeniami, pretože by to mohlo spôsobiť poruchu. Ak je také použitie nevyhnutné, mali by ste si všimnúť, že zariadenie a ostatné zariadenia pracujú normálne.**

| **SMERNICE A VYHLÁSENIE VÝROBCU - EMISIA EMC** | |
|---|---|
| Bezdotykový teplomer VITAMMY HTD8873 je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo užívateľ teplomeru by sa mal ubezpečiť, že sa teplomer používa v takom prostredí. | |
| **EMISNÁ SKÚŠKA** | **ZHODA** |
| RF emisie CISPR 11 | Skupina 1 |
| RF emisie CISPR 11 | Trieda B |
| Harmonické emisie podľa IEC 67000-3-2 | Nepoužiteľné |
| Kolísanie napätia, blikajúce emisie podľa IEC 61000-3-3 | Nepoužiteľné |

| POKYNY A VYHLÁSENIE VÝROBCU - ELEKTROMAGNETICKÁ IMUNITA | | |
|---|---|---|
| Bezdotykový teplomer VITAMMY HTD8873 je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo užívateľ teplomeru by sa mal ubezpečiť, že sa teplomer používa v takom prostredí. | | |
| **SKÚŠKA ODPORU** | **ÚROVEŇ TESTU IEC 60601** | **ÚROVEŇ SÚLADU** |
| Elektrostatický výboj<br>IEC 61000-4-2 | ± 8 kV kontakt<br>±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch | ± 8 kV kontakt<br>±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV vzduch |
| Prepätie IEC 61000-4-5 | Príkon: +0.5, +1.0 kV<br>Vstupný / výstupný signál:+2.0kV | Nepoužiteľné |
| Prepätie IEC 61000-4-5 | ± 1 kV pre spojenie vodič-vodič<br>± 2 kV na uzemnenie | Nepoužiteľné |
| Poklesy napätia a krátke prerušenia elektrického vedenia<br>IEC 61000-4-11 | < 5% UT (>95% pokles)<br>po 0.5 cyklu; uhol synchronizácie: 0, 45, 90, 135, 180, 225, 270, 315.<br>< 5% UT (>95% pokles)<br>po 1 cyklu; uhol synchronizácie: 0,<br>25 (50Hz)/30 (60Hz) cyklov pre30% U T<br>(synchronizačný uhol: 0) | Nepoužiteľné |
| Výkonové magnetické<br>pole s frekvenciou<br>(50/60 Hz)<br>IEC 61000-4-8 | 30 A/m | 30 A/m |

| POKYNY A VYHLÁSENIE VÝROBCU - ELEKTROMAGNETICKÁ IMUNITA | | |
|---|---|---|
| Bezdotykový teplomer VITAMMY HTD8873 je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. Zákazník alebo užívateľ teplomeru by sa mal ubezpečiť, že sa teplomer používa v takom prostredí. | | |
| **SKÚŠKA ODPORU** | **ÚROVEŇ TESTU IEC 60601** | **ÚROVEŇ SÚLADU** |
| Vedený rádiový signál<br>IEC 61000-4-6 | 3Vrms<br>150kHz~80 MHz | Nepoužiteľné |
| Vysielaný vysokofrekvenčný signál<br>IEC 61000-4-3 | Nemocničné prostredie:<br>3V/m<br>Domáce prostredie:<br>10V/m<br>80 MHz do 2700 MHz | Nemocničné prostredie:<br>3V/m<br>Domáce prostredie:<br>10V/m<br>80 MHz do 2700 MHz |

Poznámka 1: Pri 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenčný rozsah.

Poznámka 2: Tieto pokyny sa nemusia nevyhnutne uplatňovať v každej situácii. Na šírenie elektromagnetických vĺn má vplyv absorpcia a odraz od rôznych štruktúr, objektov a osôb.

a) Intenzita poľa z blízkych pevných vysielačov, ako sú základné vysielače pre bezdrôtové telefóny (mobilné, bezdrôtové), rádiotelefóny, prenosné amatérske rádiové vysielače,
Vysielače AM, FM a TV nemožno teoreticky vypočítať s dostatočnou presnosťou. Na vyhodnotenie elektromagnetického prostredia vytváraného vysokofrekvenčnými vysielačmi by sa mal zvážiť elektromagnetický prieskum miesta. Ak intenzita poľa nameraná v blízkosti zariadenia presahuje schválenú úroveň zhody RF, mali by ste byť sledovaní, aby ste potvrdili, že zariadenie pracuje správne. V prípade poruchy môžu byť potrebné ďalšie nápravné opatrenia, ako napríklad otočenie zariadenia na inú stranu alebo premiestnenie na iné miesto.
b) Vo frekvenčnom rozsahu 150 kHz až 80 MHz by intenzita poľa mala byť menej ako 3 V / m.

**POKYNY A VYHLÁSENIE VÝROBCU - ELEKTROMAGNETICKÁ IMUNITA**

Bezdotykový teplomer VITAMMY HTD8873 je určený na použitie v elektromagnetickom prostredí špecifikovanom nižšie. zákazník alebo užívateľ teplomeru by sa mal ubezpečiť, že sa teplomer používa v takom prostredí.

| Frekvencia skúšok(MHz) | Pásmo a) (MHz) | Služba a) | Modulácia b) | Modulácia b) (W) | Vzdialenosť (m) | Úroveň testu imunity (V/m) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 385 | 380-390 | TETRA 400 | Pulzná modulácia b) 18Hz | 1.8 | 0.3 | 27 |
| 450 | 380-390 | GMRS 460, FRS 460 | FM c) ± odchýlka 5kHz, sínusoida 1kHz | 2 | 0.3 | 28 |
| 710 | 704 787 | LTE Band 13, 17 | Pulzná modulácia b) 217Hz | 0.2 | 0.3 | 9 |
| 745 | | | | | | |
| 780 | | | | | | |
| 810 | 800-960 | GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5 | Pulzná modulácia b) 18Hz | 2 | 0.3 | 28 |
| 870 | | | | | | |
| 930 | | | | | | |
| 1720 | 1700-1990 | GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4,25; UMTS | Pulzná modulácia b) 217Hz | 2 | 0.3 | 28 |
| 1845 | | | | | | |
| 1970 | | | | | | |
| 2450 | 2400- 2570 | Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7 | | 2 | 0.3 | 28 |
| 5240 | 5100- 5800 | WLAN 802.11 a/n | | 0.2 | 0.3 | 9 |
| 5240 | | | | | | |
| 5785 | | | | | | |

a) Niektoré služby pokrývajú iba frekvencie odkazov smerom hore.
b) Pozemná vlna sa moduluje pomocou 50% -ného pracovného cyklu modulovanej obdĺžnikovej vlny.
c) Ako alternatíva k frekvenčnej modulácii sa môže použiť 50% pulzná modulácia pri 18 Hz, pretože hoci nepredstavuje skutočnú moduláciu, bola by to najhoršia možnosť.

## OBSAH BALENIA

1. Infračervený teplomer HTD8813
2. 2 alkalické batérie AAA
3. Užívateľská príručka

### Likvidácia nepotrebného zariadenia používateľmi v Európskej únii



Keď sa tento symbol objaví na výrobku alebo na jeho obale, znamená to, že tento výrobok nemôže byť zlikvidovaný rovnakým spôsobom ako domový odpad. Preto ste zodpovední za likvidáciu svojho odpadového zariadenia a ste zodpovední za jeho doručenie do autorizovaného recyklačného strediska pre odpad z elektrických a elektronických zariadení. Triedenie, zneškodňovanie a recyklácia použitých zariadení prispeje k ochrane prírodných zdrojov a zabezpečí to že recyklácia sa uskutočňuje v súlade so zásadami rešpektovania ľudského zdravia a životného prostredia. Ďalšie informácie o zberných miestach použitého zariadenia vám poskytne miestna správa alebo miestna služba na likvidáciu domového odpadu.

## KONTAKTNÉ INFORMÁCIE

### VÝROBCA:

**HETAIDA Technology Co., Ltd.**

4F,5F,6F, Comprehensive Building, Baishida High -Tech Park, Ailingkan Village, Dalingshan Town, Dongguan City, Guangdong Province, P.R.China

### POVERENÝ ZÁSTUPCA V EURÓPSKEJ ÚNII

EC REP

Wellkang Ltd.

16 Castle St, Dover, CT16 1PW, UK

### DISTRIBÚTOR

**MLongauer s.r.o.**

Farská 12, 949 01 Nitra

Prevádzka: Hlavná 43, 95153 Babindol

Linka pomoci a podpory: +421940404831

Výrobok má CE certifikát

CE 0598